

**THESIS**  
**A STUDY OF CODE-SWITCHING USED BY ENGLISH**  
**TEACHER IN CLASSROOM TEACHING**



**YULIANA NONA**  
**REG. NO. 2119018**

**TEACHER TRAINING AND EDUCATIONAL SCIENCES**

**FACULTY**

**WIDYA MANDIRA CATHOLIC UNIVERSITY**

**KUPANG**

**2023**

**THESIS**  
**A STUDY OF CODE-SWITCHING USED BY ENGLISH**  
**TEACHER IN CLASSROOM TEACHING**



**YULIANA NONA**  
**12119018**

**TEACHER TRAINING AND EDUCATIONAL SCIENCES**  
**FACULTY**  
**WIDYA MANDIRA CATHOLIC UNIVERSITY**  
**KUPANG**  
**2023**

**THESIS**

**A STUDY OF CODE-SWITCHING USED BY ENGLISH  
TEACHER IN CLASSROOM TEACHING**

**Presented in Partial Fulfilment of the Requirements for Sarjana Pendidikan  
Degree in English Language Education**

**YULIANA NONA**

**REG.NO. 12119018**

**TEACHER TRAINING AND EDUCATIONAL SCIENCES**

**FACULTY**

**WIDYA MANDIRA CATHOLIC UNIVERSITY**

**KUPANG**

**2023**

**THESIS**  
**A STUDY OF CODE-SWITCHING USED BY ENGLISH TEACHER IN**  
**CLASSROOM TEACHING**

**Approved by**

**Advisor 1**

  
**Dr. Madar Aleksius, M.Ed**  
**NIDN : 0829076201**

**Advisor 2**

  
**Dr. Elvis Albertus Bin Toni, S.Pd, MA**  
**NIDN:082302810**

**Acknowledged by**

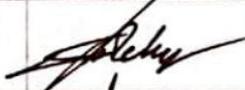
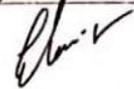
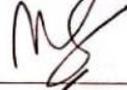
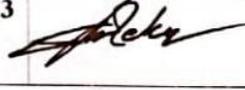
**Head of English Education Study Program**  
**Teacher Training and Educational Sciences Faculty of**  
**Widya Mandira Catholic University Kupang**



**Dr. Elvis Albertus Bin Toni, S.Pd, MA**  
**NIDN : 0823028101**

### THESIS EXAMINATION BOARD

This Thesis was defended on May 2023

NO	Names	Position	Signatures
1	Dr. Madar Aleksius, M.Ed NIDN : 0829076201	Chairman	
2	Dr. Elvis Albertus Bin Toni, S.Pd, MA NIDN:082302810	Secretary	
3	Dr. Damianus Talok, MA NIDN : 0812026001	Examiner 1	
4	Maria Goreti Djchatu, S.Pd, M.Pd NIDN :0827128001	Examiner 2	
5	Dr. Madar Aleksius, M.Ed NIDN : 0829076201	Examiner 3	

Acknowledge by

Dean FKIP UNWIRA Kupang


Dr. Madar Aleksius, M.Ed  
NIDN : 0829076201

Head of English Education Study  
Program of FKIP UNWIRA Kupang


Dr. Elvis Albertus Bin Toni, S.Pd, MA  
NIDN. 0823028101

## MOTTO

*“Don’t fear I am with you; don’t be anxious, I am your God.  
I will strengthen you, I will help you, I will uphold you with My victorious right  
hand”*

**(“Janganlah takut, sebab Aku menyertai engkau, janganlah bimbang, sebab  
Aku ini Allahmu; Aku akan meneguhkan, bahkan akan menolong Engkau;  
Aku akan memegang engkau dengan tangan kananKu yang membawa  
kemenangan”)**

*(Yesaya 41:10)*

*“For God Nothing Is Impossible”*

**(“Bagi Tuhan Tidak Ada Yang Mustahil”)**

**Luke 1:37**

## **DEDICATION**

**This thesis is particularly dedicated to my beloved:**

1. Congregation of the Angelic Sisters of St. Paul (ASP)
2. Community of Angelic Sisters of St. Paul in Kupang
3. Parents Mathias Rakhi and Martina Ika
4. Sisters in the community
5. Almamater Widya Mandira Catholic University

## **ACKNOWLEDGEMENT**

I would like to express her greatest gratitude to God Almighty for all of His love, blessings, and guidance during her study in university especially during her trouble times in doing this thesis.

I realize that in completing this writing, I have received supports, advice and opinions from many people, so I would like to thank them:

1. Fr. Dr. Philipus Tule, SVD, the rector of Widya Mandira Catholic University Kupang, who supervises the faculty including English study Program where the writer studies and gets the Sarjana Degree in English Language Education.
2. Dr. Madar Aleksius, M.Ed, the Dean of Teacher Training and Educational Science Faculty of Widya Mandira Catholic University who wisely manages the faculty and handles all the administrative affairs for this thesis.
3. Dr. Elvis A. Bin Toni, S.Pd, MA, the Head of English Education Study Program and the second advisor who wisely manages the study program, handles all the administrative affairs for this thesis, and patiently guided me in writing the proposal until final writing of thesis.
4. Dr. Madar Aleksius, M.Ed, as the first advisor and Dr. Elvis A. Bin Toni, S.Pd, MA, as the second advisor who have given advice and patiently guided me in writing the proposal until final writing of thesis.

5. Dr. Damianus Talok, MA and Maria Djehatun, S.Pd, M.Pd the examiners who have given motivation and suggestion in proposal seminar and thesis examination for the improvement of this writing.
6. All the lecturers of English Educational Study Program for valuable knowledge and dedications given to me during my study at Widya Mandira Catholic University.
7. All the administrative staff in the levels of study program, faculty, and university who have done all administrative affairs.
8. My beloved sisters in the Congregation of the Angelic Sisters of St. Paul, Kupang their support during the study period until the completion of the thesis.
9. My beloved parents and siblings for their support.
10. Sr. Margie Lamaton, ASP as the superior of Congregation of the Angelic Sisters of St. Paul (ASP) who helped and supported me in every situation during the study period until the completion of the thesis.
11. My beloved supporter, Paskalia Baok Nenok, S.Pd for her support and motivation.
12. All my batch mates 2019 of English department who always support her in every situation.

Kupang, May 2023

The Writer

## ABSTRACT

This study is entitled "**A Study of Code-Switching Used by English Teacher in Classroom Teaching**". This study is conducted to attain the following objectives: 1) To find out the types of code-switching used by English teacher in classroom teaching, 2) To find out the functions of code-switching used by English teacher in classroom teaching. This type of research is qualitative. The subject of the study is an English teacher who teaches in Grade 11 at St. Familia Catholic High School Kupang. The research data were collected through class observation, recording and interview with the teacher. The study uncovers three types of code switching i.e.: tag switching, inter-sentential, code-switching and intra-sentential code-switching. Of the three types, intra-sentential code-switching was the most dominantly used by the teacher. Besides, the study also found functions of code-switching used by teacher in classroom teaching namely repetition, explanation, asking, and translation. The most dominant function of code-switching used by the teacher was translation.

**Keywords:** Code-switching, Types of code-switching, Functions of code-switching, English teaching.

## ABSTRAK

Penelitian ini berjudul "**A Study of Code-Switching Used by English Teacher in Classroom Teaching**". Penelitian ini dilakukan untuk mencapai tujuan sebagai berikut: 1) Untuk mengetahui jenis-jenis alih-kode yang digunakan oleh guru bahasa Inggris dalam pengajaran di kelas, 2) Untuk mengetahui fungsi alih-kode yang digunakan oleh guru bahasa Inggris dalam pengajaran di kelas. Jenis penelitian ini adalah kualitatif. Subyek penelitian adalah guru bahasa Inggris yang mengajar di kelas 11 SMA Katolik St. Familia Kupang. Data penelitian dikumpulkan melalui observasi kelas, rekaman dan wawancara dengan guru. Studi ini mengungkap tiga jenis alih-kode yaitu: alih tag, alih-kode inter-sentential dan alih-kode intra-sentential. Dari ketiga jenis alih-kode, alih-kode intra-sentential adalah yang paling dominan digunakan oleh guru. Selain itu, penelitian ini juga menemukan fungsi alih-kode yang digunakan guru dalam pengajaran di kelas yaitu pengulangan, penjelasan, bertanya, dan penerjemahan. Fungsi alih-kode yang paling dominan digunakan oleh guru adalah penerjemahan.

**Kata kunci:** alih kode, jenis alih kode, fungsi alih kode, Pengajaran Bahasa Inggris.

## TABLE OF CONTENTS

INSIDE TITLE.....	ii
APPROVAL SHEET.....	iii
EXAMINATION BOARD.....	iv
MOTTO.....	v
DEDICATION.....	vi
ACKNOWLEDGMENT.....	vii
ABSTRACT.....	ix
TABLE OF CONTENTS.....	xii
CHAPTER I INTRODUCTION.....	1
1.1 Background of the Study.....	1
1.2 Research Problem.....	5
1.3 Objectives of the Study.....	5
1.4 Significance of the Study.....	5
CHAPTER II LITERATURE REVIEW.....	6
2.1 Theory/Concepts.....	6
2.1.1 Sociolinguistics.....	6
2.1.2 Language Contact.....	8
2.1.3 Bilingualism and Multilingualism.....	8
2.1.4 Code-Switching.....	9
2.1.4.1 Types of Code-Switching.....	9
2.1.4.2 Functions of Code-Switching.....	11

2.2 Review of Previous Study.....	15
2.3 Conceptual Framework.....	18
CHAPTER III RESEARCH PROBLEM.....	19
3.1 Research Design.....	19
3.2 Data Collection.....	19
3.2.1 Participants.....	19
3.2.2 Research Location and Time.....	19
3.2.3 Research Instrument.....	20
3.2.4 Methods and Techniques of Data Compilation.....	20
3.3 Procedure of Data Analysis.....	22
CHAPTER IV FINDINGS AND DISCUSSION.....	24
4.1 Findings.....	24
4.1.1 Types of Code-Switching.....	24
4.1.2 Functions of Code-Switching.....	27
4.2 Discussion.....	32
CHAPTER V CONCLUSION AND SUGGESTION.....	35
5.1 Conclusion.....	35
5.2 Suggestion.....	36
REFERENCES.....	37
APPENDIXES.....	39